



UNIONE EUROPEA

Publicazione del Supplemento alla Gazzetta Ufficiale delle Comunità Europee

2, rue Mercier, L-2985 Lussemburgo

Telefax (+352) 29 29 44 619, (+352) 29 29 44 623, (+352) 29 29 42 670

E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int

Indirizzo Internet: <http://simap.eu.int>

BANDO DI GARA D'APPALTO

Lavori X
Forniture
Servizi

Riservato all'Ufficio delle pubblicazioni

Data di ricevimento dell'avviso

N. di identificazione

L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP)? NO X SÌ

SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

I.1) DENOMINAZIONE E INDIRIZZO UFFICIALE DELL'AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

Denominazione: A.L.E.R. CREMONA	Servizio responsabile: Area Tecnica
Indirizzo: Via Manini 12	C.A.P.: 26100
Località/Città: Cremona	Stato: Italia
Telefono: 0372 41941	Telefax: 0372 419422
Posta elettronica (e-mail): info@aler-cremona.it tecnico@aler-cremona.it	Indirizzo Internet (URL) : www.aler-cremona.it

I.2) INDIRIZZO PRESSO IL QUALE È POSSIBILE OTTENERE ULTERIORI INFORMAZIONI

Come al punto I.1

I.3) INDIRIZZO PRESSO IL QUALE È POSSIBILE OTTENERE LA DOCUMENTAZIONE

Come al punto I.1

I.4) INDIRIZZO AL QUALE INVIARE LE OFFERTE/LE DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

Come al punto I.1

I.5) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

Livello centrale		Istituzioni europee	
Livello regionale/locale	X	Organismo di diritto pubblico	Altro

SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

II.1) DESCRIZIONE

II.1.1) Tipo di appalto di lavori

Esecuzione **X** Progettazione ed esecuzione

II.1.5) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice

PROGRAMMA DI RECUPERO URBANO DEL QUARTIERE SABBIE - ADEGUAMENTO ALLOGGI DI EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA: LAVORI DI REALIZZAZIONE NUOVI IMPIANTI DI RISCALDAMENTO ED ADEGUAMENTO DEGLI IMPIANTI ESISTENTI

II.1.6) Descrizione/oggetto dell'appalto

Il progetto che ha lo scopo di realizzare nuovi impianti di riscaldamento ad elementi fissi in edifici tuttora privi o sostituire, nell'ottica della manutenzione programmata degli impianti, quelle apparecchiature obsolete ormai alla fine del ciclo di esercizio, più precisamente comprende:

- La realizzazione di nuovi impianti completi;
- La sostituzione e l'allaccio di sole caldaie con intubazione condotti di scarico e presa aria;
- La centralizzazione dei contatori ed il rifacimento della rete gas;
- La rimozione scaldabagni esistenti;
- L'esecuzione delle opere murarie accessorie;

in quindici fabbricati di proprietà, e più precisamente negli edifici sotto riportati:

Via Fratelli Bandiera n. 9	Via Fratelli Di Dio n 3
Via Fratelli Cairoli n. 1	Via Fratelli Di Dio n 4
Via Fratelli Cairoli n. 3	Via Fratelli Di Dio n 5
Via Fratelli Cairoli n. 7	Via Fratelli Di Dio n 6
Via Fratelli Cairoli n. 9	Via Fratelli Rosselli n. 2
Via Fratelli Cervi n 1	Via Fratelli Rosselli n. 4
Via Fratelli Cervi n 3	

II.1.7) Luogo di esecuzione dei lavori

Cremona, quartiere Sabbie (come sopra individuato)

II.1.10) Ammissibilità di varianti NO **X** SI

II.2) Quantitativo o entità dell'appalto

II.2.1) Quantitativo o entità totale

- a) importo complessivo dell'appalto (**compresi oneri per la sicurezza**):
euro 275.460,00 (duecentosettantacinquemilaquattorcentosessanta/00)
- b) oneri per l'attuazione dei piani della sicurezza non soggetti a ribasso: euro 7.660,00
(settemilaseicentosessanta/00)
- c) importo complessivo dell'appalto al netto degli oneri di sicurezza: euro 267.800,00
(duecentosessantasettemilaottocento/00)
- d) **lavorazioni** di cui si compone l'intervento:

lavorazione	cate- goria D.P.R.. 34/2000	qualifica- zione ob- bligatoria (si/no)	importo (euro)	%	indicazioni speciali ai fini della gara	
					prevalente o scorporabile	subap- paltabile (si/no)
Impianti termici e di condizionamento	OS 28	si	267.315,00	99,82	prevalente	Si
Impianti di smaltimento e recupero dei rifiuti	OS 14	si	485,00	0,18		Si

II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE

Giorni **250** dalla data di consegna dei lavori

SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO

III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste

L'offerta dei concorrenti deve essere corredata da:

- a) cauzione provvisoria di cui all'art. 30, commi 1 e 2-bis, delle legge n. 109/94 e s. m. ed all'art. 100 del D.P.R. n. 554/1999 e s. m., pari almeno al 2% (due per cento) dell'**importo complessivo dell'appalto**, costituita alternativamente:
- da versamento in contanti o in titoli del debito pubblico presso l'Istituto di tesoreria dell'Azienda – Banca Popolare di Cremona;
 - da fideiussione bancaria o polizza assicurativa o polizza rilasciata un intermediario finanziario iscritto nell'elenco speciale di cui all'art. 107 del d.lgs. n. 385/1993 avente validità per almeno 180 giorni dalla data di presentazione dell'offerta;
- b) dichiarazione di un istituto bancario, oppure di una compagnia di assicurazione, oppure di un intermediario finanziario iscritto nell'elenco speciale di cui all'art. 107 del d.lgs. n. 385/1993 contenente l'impegno a rilasciare, in caso di aggiudicazione dell'appalto, a richiesta del concorrente, una fideiussione o polizza relativa alla cauzione definitiva, in favore dell'amministrazione aggiudicatrice valida fino a 180 giorni;

All'atto del contratto l'aggiudicatario deve prestare:

- a) cauzione definitiva nella misura e nei modi dell'art. 30 commi 2 e 2 bis, della legge n. 109/1994 e s. m., e dell'art. 101 del D.P.R. n. 554/1999 e s. m.;
- b) polizza assicurativa di cui all'art. 30 comma 3, della legge n. 109/1994 e s. m. e all'art. 103 del D.P.R. n. 554/1999 e s. m., relativa alla copertura dei seguenti rischi: danni di esecuzione (CAR) con un massimale

pari ad € 303.006,00 e con una estensione di garanzia di € 1.196.994,00 a copertura dei danni ad opere ed impianti limitrofi; responsabilità civile (RCT) con un massimale pari ad € 500.000,00;

III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia)

I lavori sono finanziati con fondi regionali.

Corrispettivo corrisposto a corpo ai sensi di quanto previsto dal combinato disposto degli articoli 19, comma 4, e 21, comma 1, lettera b), della legge n. 109/94 e s. m..

III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di imprenditori aggiudicatario dell'appalto

Sono ammessi alla gara i soggetti costituiti da imprese con idoneità individuale di cui alle lettere a) (**imprese individuali, anche artigiane, società commerciali, società cooperative**), b) (**consorzi tra società cooperative e consorzi tra imprese artigiane**), e c) (**consorzi stabili**), dell'art. 10, comma 1, della legge n. 109/94 e s. m. oppure da imprese con idoneità plurisoggettiva di cui alle lettere d) (**associazione temporanee**), e) (**consorzi occasionali**) ed *e-bis*) (**gruppo europeo di interesse economico**), dell'art.10, comma 1, della legge n. 109/94 e s. m., oppure da imprese che intendano riunirsi o consorziarsi ai sensi dell'art. 13, comma 5, della legge n. 109/94 e s. m. Ai predetti soggetti si applicano le disposizioni di cui all'art. 13 della legge 109/94 e s. m. nonché quelle degli artt. 93, 94 e 95 del D.P.R. n. 554/1999 e s. m.

III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

III.2.1) Indicazioni riguardanti la situazione propria dell'imprenditore nonché informazioni e formalità necessarie per la valutazione dei requisiti minimi di carattere economico e tecnico che questi deve possedere

III.2.1.1) Situazione giuridica – prove richieste

Non è ammessa la partecipazione alla gara di concorrenti per i quali sussiste/sussistono:

- a) le cause di esclusione di cui all'art. 75, comma 1, lettere a), b), c), d), e), f), g), e h) del D.P.R. n. 554/1999 e s. m.;
- b) l'estensione, negli ultimi cinque anni, nei propri confronti degli effetti delle misure di prevenzione della sorveglianza di cui all'art. 3 della legge n. 1423/1956, irrogate nei confronti di un convivente;
- c) sentenze, ancorché non definitive, relative a reati che precludono la partecipazione alle gare di appalto;
- d) le misure cautelari interdittive oppure le sanzioni interdittive oppure il divieto di stipulare contratti con la pubblica amministrazione di cui al d.lgs. n. 231/2001;
- e) l'inosservanza delle norme della legge n. 68/1999 che disciplina il diritto al lavoro dei disabili;
- f) l'esistenza dei piani individuali di emersione di cui all'art. 1 bis, comma 14 della legge n. 383/2001 e s. m.;
- g) l'inosservanza all'interno della propria azienda, degli obblighi di sicurezza previsti dalla vigente normativa;
- h) l'esistenza di alcuna delle forme di controllo di cui all'art. 2359 del codice civile con altri concorrenti partecipanti alla gara;
- i) la contemporanea partecipazione alla gara come autonomo concorrente e come consorziato indicato, ai sensi dell'articolo 14, comma 4, ultimo periodo, della legge 109/94 e s. m. da uno dei consorzi di cui art. 10, comma 1, lett. b) (**consorzi tra società cooperative e consorzi tra imprese artigiane**), e c) (**consorzi stabili**), della legge n. 109/1994 e s. m. partecipante alla gara.

L'assenza delle condizioni preclusive sopra elencate è provata, **a pena di esclusione dalla gara**, con le modalità, le forme ed i contenuti previsti nel **disciplinare di gara** di cui al punto **IV.3.2)**, del presente bando.

III. 2.1.2) Capacità economica e finanziaria – tipo di prove richieste

III. 2.1.3) Capacità tecnica – tipo di prove richieste

I **concorrenti** devono essere in possesso di attestazione rilasciata da società di attestazione (SOA) di cui al D.P.R. n. 34/2000 e s. m. regolarmente autorizzata, **in corso di validità** che documenti il possesso della

qualificazione in categorie e classifiche adeguate, ai sensi dell'art. 95 del D.P.R. n. 554/1999 e s. m., ai lavori da assumere,

I **concorrenti** che non sono in possesso della qualificazione nella categoria **OS28** possono partecipare alla gara se sono in possesso della qualificazione nella categoria **OG11** per la classifica adeguata alla lavorazione della suddetta categoria.

Il possesso dei requisiti è provato, **a pena di esclusione dalla gara**, con le modalità, le forme ed i contenuti previsti nel **disciplinare di gara** di cui al punto **IV.3.2)**, del presente bando.

SEZIONE IV: PROCEDURE

IV.1) TIPO DI PROCEDURA

Aperta	X	Ristretta accelerata
Ristretta		Negoziata accelerata
Negoziata		

IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

Prezzo più basso **1**

IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice

n. 136 del Registro dei Progetti Esecutivi dell'ALER.

IV.3.2) Documenti contrattuali e documenti complementari – condizioni per ottenerli

Disponibili fino al **21.05.2004**

Costo 5,00 oltre IVA;

Modalità di pagamento: in contanti.

Il disciplinare di gara contenente le norme integrative del presente bando in ordine alle modalità di partecipazione alla gara, alle modalità di compilazione e presentazione dell'offerta, ai documenti da presentare a corredo della stessa ed alle procedure di aggiudicazione dell'appalto nonché **gli elaborati grafici, il computo metrico, il piano di sicurezza, il capitolato speciale di appalto e lo schema di contratto** necessari per formulare l'offerta sono visionabili presso la sede dell'ALER Cremona all'indirizzo di cui al punto **L.1)** del presente bando previo avviso telefonico al numero 0372 419445 (geom. Garavelli). Gli elaborati su supporto informatico (CD) sono altresì acquistabili presso l'ALER al costo indicato mediante prenotazione al numero 0372 419445 (geom. Garavelli). Il **disciplinare di gara** è altresì disponibile sul sito Internet www.aler-cremona.it;

IV.3.3) Scadenza fissata per la ricezione delle offerte o delle domande di partecipazione

24.05.2004 alle ore 12,30

IV.3.5) Lingua/e utilizzabile/i nelle offerte o nelle domande di partecipazione

Italiano

IV.3.6) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato dalla propria offerta

180 giorni (dalla scadenza fissata per la ricezione delle offerte)

IV.3.7) Modalità di apertura delle offerte

Secondo quanto previsto nel **disciplinare di gara**;

IV 3.7.1) Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte

I legali rappresentanti dei concorrenti ovvero soggetti, uno per ogni concorrente, muniti di specifica delega loro conferita dai suddetti legali rappresentanti;

IV.3.7.2) Data, ora e luogo

Unica seduta pubblica data **25.05.2004** ora 10,00; presso la sala Consiglio dell'ALER
Cremona, all'indirizzo di cui al punto I.1) del presente bando;

SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

VI.1) TRATTASI DI BANDO NON OBBLIGATORIO?

NO SI

VI.3) L'APPALTO È CONNESSO AD UN PROGETTO / PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI DELL'UE?*

NO SI

VI.4) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI

- a) l'aggiudicazione avverrà con riferimento al massimo ribasso percentuale del prezzo offerto rispetto all'importo complessivo dei lavori a base di gara al netto degli oneri per l'attuazione dei piani di sicurezza; il prezzo offerto deve essere, comunque, inferiore a quello posto a base di gara al netto degli oneri per l'attuazione dei piani di sicurezza;
- b) costituisce condizione di partecipazione alla gara l'effettuazione del sopralluogo sulle aree ed immobili interessati dai lavori. L'avvenuto sopralluogo deve essere attestato dall'impresa medesima tramite la dichiarazione ai sensi dell'art. 71, comma 2 del DPR 554/1999 e s.m.i. utilizzando l'apposito modulo allegato al presente bando;
- c) si procederà alla esclusione automatica delle offerte anormalmente basse secondo le modalità previste dall'art. 21, comma 1-bis, della legge 109/94 e s. m.; nel caso di offerte in numero inferiore a cinque la stazione appaltante ha comunque la facoltà di sottoporre a verifica le offerte ritenute anormalmente basse;
- d) si procederà all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida sempre che sia ritenuta congrua e conveniente;
- e) in caso di offerte uguali si procederà per sorteggio;
- f) l'offerta è valida per 180 giorni dalla data di presentazione dell'offerta;
- g) si applicano le disposizioni previste dall'art. 8, comma 11-quater, della legge 109/94 e s. m.;
- h) le autocertificazioni, le certificazioni, i documenti e l'offerta devono essere in lingua italiana o corredati di traduzione giurata;
- i) gli importi dichiarati da imprese stabilite in altro stato membro dell'Unione Europea, devono essere espressi in euro;
- j) i corrispettivi saranno pagati con le modalità previste dagli artt. 20 e segg. del capitolato speciale d'appalto;
- k) gli eventuali subappalti saranno disciplinati ai sensi delle vigenti leggi;
- l) non è consentito affidare subappalti a soggetti che in qualunque forma abbiano partecipato al presente appalto;

- m) i pagamenti relativi ai lavori svolti dal subappaltatore o cottimista verranno effettuati dall'aggiudicatario che è obbligato a trasmettere, entro venti giorni dalla data di ciascun pagamento effettuato, copia delle fatture quietanzate con l'indicazione delle ritenute a garanzie effettuate;
- n) la stazione appaltante si riserva la facoltà di applicare le disposizioni di cui all'art. 10, comma 1-ter, della legge 109/94 e s. m.,;
- o) è esclusa la competenza arbitrale;
- p) i dati raccolti saranno trattati, ai sensi del Codice sulla Privacy – Dlvo 196/2003, esclusivamente nell'ambito della presente gara;
- q) responsabile del procedimento: Ing. Maurizio Boldori, via Manini 12, tel 0372 419443.

VI.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE BANDO 22.04.2004

**Il Presidente
(Dott. Eugenio Roberto Dolfini)**